

— În amintirea poetului Al. Ma- cedonski — 35 de ani de la moartea lui pag. 2
— Comemorarea marelui poet po- lonez Adam Mickiewicz pag. 2
— Clacă pentru sprijinirea cămi- nului de bătrâni pag. 2
— De vorbă cu o colectivistă pag. 2
— Sport pag. 2

— Expuneri pe teme internaționa- le pag. 3
— Angajamentele sînt îndeplinite pag. 3
— Marea de la Kuibisev pag. 3
— Noi acțiuni revendicative ale oamenilor muncii din Italia pag. 3
— „Germania occidentală” trebuie să-și reorienteze politica conform in- tereselor naționale ale poporului” pag. 3
— Situația politică din Argentina pag. 3
— În ajutorul celor ce studiază economia politică — Legea valorii — lege economică a producției de mărfuri pag. 3-4
— Popoarele țărilor arabe — Im- potrirea blocurilor militare pag. 4

Maistrul — factor activ în calificarea cadrelor

În organizarea producției la nive- lul cerut de folosirea cu succes a teh- nicii noi, un rol de importanță hotă- ritoare au — alături de ingineri — maistrii, conducători nemijlociți ai producției. De felul cum maistrul se pricepe să organizeze munca, de fe- lul cum repartizează sarcinile de producție și îndrumă pe muncitorii în realizarea acestor sarcini, de gri- ja pe care o manifestă pentru intro- ducerea tehnicii noi, pentru creșterea de cadre tineri pregătite, capabile să folosească din plin această tehni- că nouă, depinde în cea mai mare măsură asigurarea îndeplinirii inte- grale și la timp a sarcinilor de plan ce-l revin sectorului pe care îl con- duc.

În fabricile și uzinele regiunii noastre, în anii regimului demo- cratic s-au ridicat numeroase cadre de muncitori și tehnicieni bi- ne pregătite, cu un nivel tehnico- profesional ridicat. Aceasta, ca ur- mare a înființării a numeroase școli și cursuri profesionale, care au fost frecventate de un mare număr de muncitori tineri, muncitori necalifi- cați sau cu o slabă calificare.

O mare contribuție la ridicarea de noi cadre, capabile să folosească teh- nica nouă, a adus-o acțiunea de cali- ficare la locul de muncă, care s-a desfășurat și se desfășoară în multe întreprinderi.

Creșterea neîncetată a calificării muncitorilor și tehnicienilor a dus la sporirea producției, la ridicarea pro- ductivității muncii. Metodele înalte de muncă au putut fi mai larg aplicate, mașinile de înaltă tehni- citate mai bine folosite.

În această muncă deosebit de în- semnă de ridicare a calificării ca- drelor, mijloc principal de creștere continuă a productivității muncii, un rol deosebit îl au maistrii. Conducind procesul de producție în secția sau sectorul lor, fiind mereu în mijlocul muncitorilor, cunoscând posibilitățile fiecăruia, maistrul pot îndruma mun- ca de calificare în așa fel încât ea să îndeplinească adevăratele nevoi ale muncitorilor, privind însușirea de noi cunoștințe tehnice.

Maistrul are datoria să se îngri- jească în primul rînd de calificarea tinerilor, a celor noi veniți în uzină, cunoscînd aptitudinile și nivelul lor de pregătire.

Plină de roade este activitatea u- nor maistrilor de uzine. Gheorghe Dimitrov în această direcție. Bună- oară, maistrul Dumitru Gligorescu, membru de partid, din secția tim- plărie, a primit sub supravegherea sa 60 de tineri, absolvenți ai școlilor profesionale. Chiar din primele zile, maistrul l-a repartizat pe grupe, pe lingă cîte un muncitor cu o înaltă calificare pentru a le putea da ajutor permanent. De pildă, Ioan Dumele, fruntaș în întrecere socialistă, se ocu- pă cu trei tineri. În urma ajuto- rului primit, acești tineri, care în trecut abia își realizau normele, în prezent își depășesc normele cu 90—95 la sută. De asemenea, din iniția- tivă maistrului Gligorescu, tinerii au fost ajutați să aplice metode înalte de lucru sovietice. Au fost înființate două brigăzi de calitate, iar ca responsabili ai acestora au fost aleși cei mai buni tineri, ceea ce a contribuit la îmbunătățirea calității produselor. Ca urmare a preocupării maistrului, numeroși tineri au început să aplice cu succes metoda Jandarov. Ei sînt de aseme- nea antrenați în întrecere pentru titlul de „cel mai bun în meseria respectivă”.

Un exemplu demn de urmat, îl constituie și maistrul Gheorghe Ve- reș din această secție, care se ocupă de calificarea unor muncitori la lo- cul de producție. Muncitori, ca: Io- sil Păvăci, Dumitru Hendrea, cali- ficați nu de mult, își depășesc nor- mele în medie cu 70—75 la sută, dînd lucru de calitate.

Din 1949 și pînă acum, maistrul Zoltan Faur, din secția vagonaj a uzinelor „Gheorghe Dimitrov” a spri- jinit aproape 300 de tineri și mun- citori mai vîrstnici în însușirea te-

melnică a meseriei de sudor elec- tric. Muncitorii din această secție vorbesc cu mîndrie și respect despre maistrul lor. Asemenea maistri sînt mulți în întreprinderile noastre.

Trebuie să amintim că pricepera maistrului în a se achita cu cinste de sarcinile încredințate, este influențată și de măsura în care acesta se ocu- pă de ridicarea nivelului său pro- fesional. Dacă lucrul acesta se vî- dește la mulți maistri, mai sînt însă unii care nu țin pas cu dezvoltarea rapidă a tehnicii, nu dovedesc ini- țiativă creatoare, spirit de organiza- re, sîtindu-se de multe ori în coada maselor.

Mal sînt destule cazuri, în unele întreprinderi din regiune, de maistri care nu îndeplinesc cu simț de răs- pundere munca de calificare și în- drumare a muncitorilor în produc- ție. Așa se întâmplă la sectorul fila- tură al uzinelor „30 Decembrie”, unde maistrul Ștefan Hoday, de la secția ringuri, și Ștefan Kerekeș de la prepararea filaturii, care deși au o pregătire profesională superioară, ne- glijează în mod cu totul nejustificat calificarea cadrelor, introducerea u- nor metode înaintate de muncă, res- pectarea regulilor de exploatare teh- nică a utilajului, etc. Desori se în- tâmplă aici ca muncitorii noi veniți să fie lăsați să se descurce singuri, nefiind ajutați încă din primele zile pentru a-și însuși cît mai repede noua meserie. Fără îndoială că acolo unde există astfel de maistri, lucrurile nu pot să meargă bine.

Lipsurile existente într-o seamă de întreprinderi în ceea ce privește an- trenarea maistrilor în munca de cali- ficare a cadrelor, se datoresc insu- ficienței preocupării a organizațiilor de partid și sindicale, a conducătorilor administrative respective față de această problemă.

Este necesar, acum, cînd în toate fabricile și uzinele din regiune, mun- citorii și tehnicienii își începese efor- turile, spre a împlini cel de al II-lea Congres al partidului cu noi suc- ces în producție, ca munca de cali- ficare să fie îmbunătățită, cu ajuto- rii maistrilor.

Organizațiile de partid trebuie să desfășoare o susținută muncă politi- că pentru antrenarea tuturor maistrilor în munca de calificare a cadrelor. Maistrii membri de partid, trebuie să fie în fruntea acestor acțiuni. Ei trebuie să arate celorlalți maistri că de creșterea nivelului tehnic al mun- citorilor și tehnicienilor depinde rea- lizarea înaintea termen a tuturor indicilor planului cincinal, creșterea productivității muncii și scăderea prețului de cost, îmbunătățirea cali- tății produselor.

Preocupîndu-se de ridicarea nive- lului tehnico-profesional al maistrilor, Hotărîrea C. C. al P.M.R. și a Consiliului de Miniștri al R.P.R., pri- vind ridicarea rolului maistrilor în producție, pune un accent deosebit pe posibilitățile ce s-au creat maistrilor pentru învățatură, așa încît, pe lingă pregătirea lor profesională, ei să posede și un bagaj serios de cu- noștințe generale.

Această sarcină trebuie dusă la în- deplinire cu sprijinul organizațiilor sindicale.

Se recomandă ca în adunări des- chise ale organizațiilor de bază să se discute desfășurarea acțiunii de cali- ficare a cadrelor, să se analizeze preocuparea maistrilor față de această problemă.

În ședințele de producție, este bi- ne să se organizeze schimburi de ex- periență între maistri în problema calificării cadrelor.

Preocuparea permanentă a tuturor maistrilor cu îmbunătățirea muncii de calificare a cadrelor, întărirea ro- lului maistrilor ca organizatori ai producției și secțiilor pe care le con- duc, va da o contribuție prețioasă la îndeplinirea cu succes a angajamen- telor luate în cîntea celui de al II-lea Congres al Partidului Muncito- resc Român, la îmbunătățirea proce- sului de producție în întreprinderile noastre.

„Ora femeii”

Ieri după amiază la ora 17, a avut loc în sala mare a Sfatului popular orașenesc Arad, „ora femeii”.

În fața unui mare număr de femei din orașul nostru s-a desfășurat un program cultural artistic, alcătuit din

cîntece, recitări și recenzie romanu- lui „Baltagul” de Mihail Sadoveanu. Și-au dat contribuția actorii al Teatrului de stat din Arad și or- chestra populară.

Femeile participante au urmărit cu viu interes programul prezentat.

In întâmpinarea Congresului partidului

Spre a îndeplini planul anual în 11 luni

Cooperativa „Solidaritatea timplari- lor” a realizat planul cincinal la data de 12 iulie a. c. Acum muncito- rii, antrenați fiind în întrecerea so- cialistă, lucrează cu avînt sporit în vederea îndeplinirii planului anual de producție în 11 luni. În dorința de a întâmpina cel de al II-lea Congres al partidului cu planul de producție realizat, muncitorii nu precupeșc nici un efort pentru realizarea și de- pășirea normelor zilnice de lucru. În sala de lucru manual, eforturile lu- crătorilor au sporit simțitor. Tovară- șii Petru Kiss și Vasile Ștefanov au înregistrat pe ultima perioadă o de- pășire de normă de 86 la sută, fie- care.

Nici muncitorii din sala de mașini nu se lasă mai prejos. Lucrătorii Io- sil Buza și Ioan Wiederoch, aplicînd metodele de muncă sovietice Ciutkih și Corabelnicova, au reușit să-și de- pășească normele lor de lucru cu 84 la sută, respectiv 86 la sută în ul- timele zile.

Rezultate frumoase în muncă au înregistrat mulți alți muncitori de la cooperativa „Solidaritatea timplari- lor”.

—O—

Pentru sporirea productivității muncii

Ne mai desparte doar o lună de cel de al II-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român. Multe anga- jamente luate în cîntea Congresului s-au transformat în fapte. Și la fa- brica „Tricolor roșu” muncitorii se străduiesc să îndeplinească aceste angajamente.

La secția țesătorie circulară a fa- bricii aproape în fiecare lună se în- făptuiesc cîte ceva nou. Așa de pîl- dă, a fost montată de curînd o ma- șină care fusese sortită deja topirii. Această mașină a fost reparată și în cîteva zile se va putea începe cu ea muncă productivă. Acum este în curs de redare producției o altă ma- șină de acest fel care servește la confecționarea manșetelor de tren- ing. Odată cu sfîrșirea perioadei de rodare va începe și la această ma- șină munca productivă.

Prin punerea în funcție a acestor mașini, productivitatea muncii va fi simțitor ridicată.

—O—

Au terminat însăși înfrînta de toamnă

Încă de la începutul campaniei de toamnă, colectivitățile din comuna Ca- poral Alexa, raionul Criș, și-au luat angajamentul ca în cîntea celui de al II-lea Congres al partidului, să termine în timpul cel mai scurt lu- crările agricole. Folosind fiecare oră bună de lucru ei au reușit să termi- ne încă în ziua de 12 noiembrie, planul însăși înfrînta de toamnă.

Totodată ei au însăși înfrînta pe- ste plan o suprafață de 3 ha. cu grîu. În prezent ei muncesc de zor pentru terminarea grabnică a arăturilor a- dînci de toamnă.

M. BARNA, corespondent.

Schimbul de noapte, la nivelul schimburilor de zi!

În aceste zile întrecerea socialistă ce se desfășoară în cîntea celui de al II-lea Congres al partidului a luat un nou avînt.

Dornici să-și realizeze angajamentele luate, muncitorii, tehnicienii și inginerii din cadrul întreprinderilor arădene aplică cu succes iniția- tivă petroliștilor de la sonda 1.109 din Molnești, de ridicare a schim- burilor de noapte la nivelul celor de zi. În urma propunerilor făcute în această direcție, s-au luat o serie de măsuri tehnico-organizatorice, ca- re asigură ca muncitorii ce lucrează în schimbul de noapte să-și depă- șească planul de producție, să obțină o înaltă productivitate a muncii.

În fruntea întrecerii



Muncitorii, tehnicienii și inginerii din sectorul țesătorie al uzinelor „30 Decembrie” din Arad, au primit cu deosebită însușire, inițiativa petroliștilor de la Molnești de a ridica nivelul schimburilor de noapte la nivelul celor de zi. Aplicînd această inițiativă, ei obțin noi succese în îndeplinirea angajamentelor luate în cîntea celui de al II-lea Congres al partidului.

ÎN CLISEU: tov. Etelka Rivis la locul de muncă. Lucrînd în schim- bul III, ea a reușit ca în noaptea de 20 spre 21 noiembrie a. c. să-și de- pășească planul cu 37 la sută.

Orele 22.30... Curînd sirena uzi- nei va sparge liniștea odihnei de noapte, chemînd la lucru pe mun- citorii din schimbul III. De pe stră- zile laterale ale uzinelor textile „30 Decembrie” și de la stația de tramvai, vin grupuri de muncitori.

În scurt timp, în fața porții uzi- nelor „30 Decembrie” e o mare a- nimăție.

Țesătoarea Maria Fitzer pășește grăbită spre locul său de muncă. Gîndurile n-o slăbesc... „Și în a- ceastă seară nu vreau să mă las mai prejos. Trebuie să reușesc...”

Luînd în primire mașina, ea o verifică cu atenție. Totul e în regu- lă... Nici nu apucă să termine le- gatul unui fir, cînd vine în fața ei țesătoarea Etelka Rivis.

— M-am gîndit, tovarășă Fitzer, ca în această seară să ne întrecem în muncă. Primești?

— Sînt bucuroasă de acest lu- cru, îi răspunde Maria Fitzer. Însușirea în muncă cuprinse- se și pe ceilalți muncitori.

Tov. Svetozar Lascu, șeful bri- găzii nr. 1 U.T.M., dădea lămuriri necesare fiecărui membru al brigăzii. Apropiindu-se de un li- nă, el îi arată modul cum trebuie să regleze mașina.

Apropiindu-se de tov. Svetozar

Lascu, l-am rugat să ne vorbească despre succesele obținute de mem- brii brigăzii pe care o conduce.

— Noi — a spus tov. Lascu — ne străduim ca schimbul nostru să fie ridicat la nivelul celui de zi. Săptămîna trecută, lucrînd în schimbul II, am reușit să cîștigăm întrecerea. În perioada 14—19 no- iembrie am dat peste plan 300 me- tri liniari de țesături. Țesătoarea Maria Haragsin, membră a bri- găzii noastre, s-a situat printre mun- citorii care au obținut rezultatele cele mai frumoase.

Sirena fabricii anunță termina- rea lucrului. Fiecare muncitor era dornic să cunoască rezultatele pe- care le-a obținut în schimbul de noapte.

Erau tare bucușori cînd au vî- zut că săgețile graficului de pro- ducție se urcaseră mai sus. Între- cerea ce s-a desfășurat între membrii brigăzii, nr. 1 U.T.M., condusă de tov. Svetozar Lascu, a fost cîștigată de tov. Agripina Tu- dor. Ea și-a depășit planul cu 33 la sută. Tovarășa Etelka Rivis, a întrecut-o pe tov. Maria Fitzer, prima depășindu-și planul cu 37 la sută, iar a doua cu 9 la sută.

Colaborarea tehnico-științifică dintre R. P. R. și R. Cehoslovacă

În cursul lunii noiembrie a. c. s-au desfășurat la București lucrările ce- lei de-a 7-a sesiuni a Comisiei Mix- te pentru colaborare tehnico-științifi- că între Republica Populară Romînă și Republica Cehoslovacă.

La sesiune a fost analizată activi- tatea Comisiei Mixte în perioada din- tre sesiunea trecută și cea actuală. S-a constatat că schimbul reciproc de documentații și trimiterile de specia- liști realizate în această perioadă au constituit un aport însemnat pentru introducerea metodelor avansate de producție și a tehnicii celei mai înalte în ambele țări.

La această sesiune a fost semnat un Protocol care cuprinde ajutorul tehnico-științific reciproc ce va fi a- cordat în viitor. Conform acestui Protocol, Republica Populară Romî- nă va acorda ajutor tehnico-științific Republicii Cehoslovace pentru rezol- varea unor probleme din sectorul construcțiilor de mașini, sectorul petrolier, industria ușoară și alimenta- ră etc.

Republica Cehoslovacă va acorda ajutor Republicii Populare Romîne în special în sectorul construcțiilor de mașini, energetice, metalurgice, indus- trie ușoară, industria lemnului etc.

De asemenea la această sesiune au fost puse bazele colaborării per- manente între Institutul de cercetări din Republica Populară Romînă și cele din Republica Cehoslovacă pri- vind sectorul industriei ușoare.

—O—

Cimentul românesc apreciat peste hotare

Recent, în urma tratativelor care au avut loc între reprezentanții al- ti întreprinderi de stat de comerț exte- rior „Romînoexport” și firma comer- cială „Victor Toriel et comp” din A- lexandria, s-a încheiat o nouă tran- zacție comercială de import-export în valoare de circa 2.500.000 de dolari.

În schimbul cimentului pe care-l vom exporta în Egipt vom primi bumbac brut, fire de bumbac și altele.

În ultimul timp, cimentul romî- nesc continuă să fie trimis peste ho- tare în cantități tot mai mari. El este astăzi apreciat pe piața interna- țională pentru calitatea sa superio- ră, corespunzînd celor mai bune standarde internaționale.

Întreprinderile noastre de comerț exterior primesc tot mai multe cereri de livrare de ciment românesc din E- gipt, Arabia Saudită, Indonezia, Pa- kistan și din multe alte țări. Mari cantități de ciment au fost desfacute pînă acum pe piețele occidentale și din Orientul apropiat și în mijlocu. Dacă în anul 1954 exportul de ci- ment către aceste țări s-a ridicat la 183.000 de tone, în acest an el a aj- uns pînă acum la 460.000 de tone.

DE ÎNFRÎNTA ÎNȘI ÎNFRÎNTA

Locuințe pentru oamenii muncii

Zilele acestea, torcătorul prim Ale- xandru Ștefănescu de la fabrica de postav Buhuși se va muta împreună cu familia sa în casă nouă. Alexan- dru Ștefănescu este cunoscut de a- aproape toți țesătorii din țară pentru inițiativa de a da mai multe produse din aceeași cantitate de materie pri- mă. Asemenea lui, și alți muncitori și tehnicieni de la fabrica de postav din Buhuși, printre care Irina Bai- rac, fruntașă în producție, Teodor Sarchis, inovator, Beno Schmidt, teh-

nician și alții s-au mutat sau se vor muta în curînd în noile locuințe.

Pe lingă apartamentele construite de întreprindere în anii cincinalului, din anul 1953 și pînă acum muncito- rii și-au mai construit cu ajutorul creditelor acordate de stat încă 66 de locuințe.

Astăzi, în Buhuși se înalță zeci de noi construcții ridicate în anii pute- rii populare. În anul 1956, pentru muncitorii din Buhuși se vor mai construi locuințe pe o suprafață de 2000 m.p.

Acumulări socialiste peste plan

În cîntea celui de al II-lea Cong- res al P.M.R. colectivele de muncito- ri și tehnicieni ai întreprinderilor timișorene și-au luat angajamentul de a da patriei acumulări socialiste peste plan în valoare de 66.527.000 lei. Pînă la 30 octombrie, întreprin- derile timișorene au vărsat la Ban- ca de Stat 45.000.000 lei. Întreprin- derea textilă „13 Decembrie”, de pîl- dă, a înscris în contul său o depăși- re a angajamentului luat cu 500.000 lei, dînd astfel peste plan în cîntea Congresului 1.424.000 lei. Întreprin- derea „Energocombinat” nr. 4 a

vărsat Băncii de Stat suma de 2.777.000 lei, îndeplinindu-și astfel angajamentul luat cu două luni în-ainte de termen. Muncitorii fabricii de încălziminte „Bela Brainer” care s-au angajat ca în cîntea Congresu- lui să realizeze acumulări socialiste peste plan în valoare de 1.596.000 lei, au și dat pînă acum 1.500.000 lei. Însemnate sume de bani au depus la Banca de Stat drept acumulări so- cialiste peste plan și întreprinderile „Tehnometal”, „Nikos Beloiannis”, fabrica de produse zaharoase „Kan- dia” și fabrica de bere.

Activitatea căminelor culturale

În ultimii ani a- proape în fiecare sat din regiunea Suceava s-a construit cîte un cămin cultural, unde țărani muncitori participă la o bogată activitate ar- tistică și culturală.

Numai din anul 1947 și pînă astăzi în regi- une au fost construite 229 noi cămine cul- turale. În cadrul celor 590 de cămine culturale ex- istente în regiune își desfășoară activitatea peste 400 de echipe de cor, 350 de echipe de teatru, peste 400 de echipe de dansuri, circa 200 de brigăzi artistice de agitație cuprinzînd 20.000 de artiști amato- ri din rîndul țărănilor muncitori.

În satele regiunii sînt astăzi 755 biblioteci cu peste 700.000 cărți, 140 case de cînt, iar 59 de cămine culturale au a- parate de proiectie cine- matografică.

Pentru copiii oamenilor muncii



În anii regimului de democrație populară au fost create toate condi- țile pentru ca copiii oamenilor mun- cii al minorităților naționale să în- vețe în limba maternă.

ÎN CLISEU: Un aspect de la Școala turcă din orașul Constanța.

In amintirea poetului Al. Macedonski

— 35 de ani de la moartea lui —

"A mea dulce consolare,
E gîndind la viitor!"
(Dintr-o poezie în manuscris).



Am citit într-unul din numerele din octombrie ale "GAZETEI LITERARE", o scrisoare care anunța încetarea din viață a soției poetului Alexandru Macedonski. Era în iarna anului trecut, cînd am stat de vorbă pentru prima oară cu Ana Macedonski, soția poetului, o bătrînă de 93 de ani, cu ultimul fir de păr de culoare brună argintii în toamnă tîrzie. Seda la masă și citea... Pe masă erau portrete ale poetului... Cînd m-am apropiat de dînsa, a ridicat ochii din carte și m-a privit cu duioșie, prin sticla ochelarilor; sub gene, în ghicuit în acea clipă lacrimă, asemeni boabelor de rouă. M-a întrebat cu o voce ce semăna mai degrabă cu un ecou îndepărtat:

— Dumneata ești Mihule, care ai scris despre soțul meu cu atîta căldură?

— Da...

— Îți mulțumesc din suflet...

Era seară. Afară, vîntul se întetia, gîndind prelung. Pe Șoseaua Lancelului, zăpada era viscolită și așezată în lungi tîrșene.

La rugămintea-mi de a povesti ceva din viața poetului, aceasta începu a-și aminti, ca prin ceață, și evoca amîi îndepărtate, în care se pierdeau toate amintirile. Am aflat în aceea seară despre rolul și aprijinul moral pe care l-a dat creației poetului, ea, ca soție. Erau noapți întregi pe care Macedonski le petrecea lucrînd. Foli după foi erau acoperite cu versuri; nu rareori, poetul își trecea soția din somn înclîc ea era primul cititor și primul critic al poeziilor pe care le scria. Cu multă înțelegere pentru munca poetului, răposata sa soție era astfel o neobosită părășă la creația lui.

Amintiri... Mi-a vorbit despre primul material pe care poetul l-a dat mai mult timp lui Traian Demetrescu, despre ziua plecării la Paris, cînd, în gara din Cărlava, Macedonski a dăruit unu al poet al vremii, acum uitat, Obodenaru, coasul său pentru ca să aibă cu ce-și mai țîrși existența... Erau seri întregi, cînd la Capșa, la cîneșuana Kûbler, ori la terasa Oteleșanu, trecea în contul său mesele pe care discipolii lui Apollo nu aveau cu ce le plăti. Apoi ziua morții, Alexandru Macedonski se afla în pat... Era iarnă... Intr-o explozie de optimism, care l-a caracterizat toată viața, și l-a călăuzit întruaga creație, el a cerut roze... Natura a lăsat-o cu tot sufletul, și, răsfrîntă în roze, a dorit s-o strîngă la piept, în semn de despărțire. Și, cu acest cuvînt pe buze, a închis ochii, acela care a fost constrîns la strălucire, într-o epocă în care, în burză se mîlțoceau afaceri rentabile și dormi ghilțuși își sînuu paralele pe fețele bucurate.

Era, în noiembrie, acum 35 de ani, cînd poetul Macedonski a plecat dintre noi, împlinind spusele sale din poezia "NOAPTEA DE NOIEMBRIE" — una din cele mai aspre satire la adresa epocii.

Prima scriere a poetului Alexandru Macedonski a fost o culegere de poezii, apărută în 1872, intitulată "PRIMA-VERBA", după care au urmat volumele de mai tîrziu: "POEZII" (1882), "EXCELSIOR" (1895), "FLORI SACRE" (1912), "CARTEA DE AUR" — muvele și schite. Din 1914, poetul începe să scrie seria "RONDELURILOR". Din scrierile sale mai fac parte piesele de teatru "IADES", "UNCHIASUL SARACIE", "MOARTEA LUI DANTE", etc., și un volum de versuri în limba franceză — "BRONZES" (1879).

Diferitele genuri în care s-a învîrcat poetul — poezie, schiță, nuvele, roman, teatru, publicistică, estetică, etc., — scot la iveală străduința sa de a da valori artistice nepieritoare, care să servească o cauză comună.

Prefața la volumul de "POEZII", în 1882, evidențiază un crez al poetului: "Poezia socială, este după mine, adevărata poezie a inimii... Poezia are în lume o misiune mare: aceea de a înnoia simțirile și de a le da vîntul, și, de aceea, trebuie să-și aibă reflexele ei asupra societății și epocii". Poezia autentică trebuie să vorbească despre om: "Omul este baza poetului" — spune el în continuare.

Nobilul cauză socială l-a servit Macedonski, de-a lungul creației sale literare, cu anumele întreprinderi, prilejite de influențele nefaste ale formalismului, ce și-au făcut loc în a-și timp în literatură.

Alexandru Macedonski s-a dovedit fi un poet original, autentic, în înțelesul cuvîntului. Adevăratele modele poetice, de măiestrie artistică, ne-a lăsat el prin "NOPTILE" și "RONDELURILE" sale.

Critica burgheză se străduia cu vice preț să-l înfățișeze pe poet unilaterat, prin scoaterea din opera sa ceea ce era valabil — satiră, critică socială, fondul ei — scoțîndu-l doar un îndrăgostit al femeii corod-

te, un "idolator al corectitudinii formale", cum îl caracteriza, de pildă, criticul burghez Mihail Dragomirescu. Or, a limita creația unuia dintre cei mai prodigioși scriitori ai noștri, la aceasta, înseamnă a omite, a neglija voia, tendințele, laturile realiste, conținutul de idei care constituie suportul artistic al vaster sale opere. De sigur, că versuri de o mare actualitate, ca acestea, din oda "ARMATEI ROMINE", scrise în 1877, care proslăvesc kupta împotriva jugului turcesc, pentru independența națională:

Rezelul crîncen deloc nu-mi place...
Cît e dulce frumoasa pacei!
...Pacea e dulce... Dar în sclavie
Astfel de pace nu-mi place mie!

În lanțuri, tralul e chin amar!

nu puteau fi pe placul claselor exploatare. Versuri pline de forță demascatoare la adresa celor avuți, a claselor dominante care au creat zile amare poetului, conține poezia "NOAPTEA DE NOIEMBRIE". În cuprinsul căreia el își povestește un vis: l se părea că murise. Carul morțuar, cu corpul nelusălit al poetului, în drum spre cîmîntirul Șerban Vodă (Bellu), trecea pe Calea Victoriei și pe alie străzi. Cu acest prilej, poetul l se dezlăuie pentru o ultimă dată, imaginea întrecută a vieții pe care o ducea în Bucureștiul bancherilor și al politicienilor burghezi. Poetul face amare reflecții cu privire la viața celor mulți, și satirizează afacerismul, constatînd cu mîhnă că:

Cîștigul, ce-n picloare călcînd vir-
tute, lege,
Trufaș înalțează spre tronul său
de rege,
Și-n templul Bogăției întrînd,
triumfător,
...Apasă-asupra lumii și-o țîne sub
picior.

Bucureștiul, de atunci, care rămînea în urma sa, îl apare în toată hidoasa lui înfățișare:

Cu-ntr-oare lui satiră de lux și de
păcate,
Cu oameni ce declamă strîgînd:
Patriotism,
Împînși de-aceiași palamii și-ace-
lași egolism,
Cu corpuri fără inimi și fete fără
creier,
Sub care cîntă atîția stîgîții și-a-
tîția greieri;
Oraș în care zilnic, Dreptatea, în
genunchi;
De corbii sugrumării e roasă la ră-
runchi;
Prăpastie în care virtutea este-o
crimă,
Și crima cea mai neagră, virtute
mai sublimă...

În acel București, după cum spune în continuare autorul, umbra "TRUFIA ÎN TRASURA, MIZERIA PE JOS". Este de remarcă la Macedonski faptul că, pentru a sublinia cele două moduri de viață din capitalism — a săracilor și bogățiilor — scrie cu majuscule numele acestora, spre a reliefa ideea de bază: Bogăția, Trufia, Mizeria, etc., care par a fi personaje, — ele întruchipînd lumile respective: exploatare și exploatații.

În "NOAPTEA DE FEBRUARIE" vorbește despre degradarea fizică și morală a femeii sărace, din popor, care, spre a-și câștiga existența, era silită să se vîndă, deoarece societatea burgheză nu l crea condiții de viață și muncă; poetul se gîndește cu durere... că poate însoțite linșe, / Dacă n-ar fi fost în lipsa ticălosului metal, / Ar fi mame coronate cu speranțe și credințe, / Iar nu frunze tăvălite într-al uleiului canal". Văzînd starea de lucruri, poetul — limitat de epoca și mediul în care a trăit — nu vede remediul, soluția de îndreptare a situației, a stărilor de lucruri existente și, de aceea se mîngînește doar la a exclama, îndurerat, cu ironie și plin de sarcasm, adresîndu-se secolului, vremii sale, astfel: "Dai femeilor calvaruri, și poezilor spitaluri, / Secol de filantropie, cine zice că ești mic?"

Spațiul nu ne permite să analizăm mai pe larg vasta operă a lui Macedonski, de aceea ne limităm a vorbi doar despre câteva dintre lucrările sale de mare răsunet. În "NOAPTEA DE MAI", el cheamă poezii în mijlocul naturii, sub trîburile de privilegiate din frunzare, și sub bolta țesută cu mii de stele, spre a-l cînta frumusețea îmbătătoare. Plînă de opti-

mism viguros, de elanul creației, această poezie a fost apreciată ca una din monumentale creații ale lui Macedonski, de către Gala Galaction, și alți contemporani ai poetului, cu vedori mai avansate. Această viziune optimistă de încredere în viață, în viitor, respiră și din "RONDELURILE ROZELOR".

"NOAPTEA DE DECEMBRIE" întrușipează podoaba creației macedonskiene, ea simbolizînd idealul poetic al său, ideal ce se năruie, în cele din urmă, în deșertul, în lumea burgheză — ostilă creației artistice de respirație gigantică.

Vorbînd despre metropolele apusene, cum e de pildă Parisul, Macedonski reușește să prezinte viața grea a celor mulți, anonimi, în "RONDELURILE SENEI". Critică socială face poetul și în poeziile "DE-AS FI SCRIS...", "ACCENTE INTIME", "POEZII", "RONDELUL ÎNALȚI-MILOR", etc., apoi cu adevărată vehemență se ridică împotriva regelui care era șeful și stîlpul exploatareilor. Atît în poeziile "PIESA MARIEI-SALE", "NOAPTEA", "BANCHET LA CURTE", cît și în pamfletele și articolele sale antimonarhice, Macedonski demască tralul de huzur al regelui care se îmbogășea de pe spînarea poporului. Iată, de pildă, cum este prezentată curtea regală, în poezia "BANCHET LA CURTE", publicată în "CARTEA NESTEMATE-LOR":

Vesel fumegă din cupe vinul roșu,
generos,
Beau curtenii și s-aude cîte-un ho-
nor floros;
Dar poporul e afară și se valetă și
plînge...

Vinul fumegă din cupe, vesel, ro-
șu — dar e sînge.
...Și serbarea se urmează c-o gro-
zăv-nverșunare
Toți se-nalță și închină... E a țî-
rli-mormîntare.

În studiul său "Despre dinastie. Absurditatea acestor instituții în secolul nostru. Nestabilitatea ei. Răul la care dă naștere", scriitorul condamnă fără rezerve această instituție montă a patrona subjugarea maselor muncitoare. Cuvintele lui Macedonski își păstrează forța actualității. Iată ce spune el în legătură cu monarhia: "Toate aceste lupte și agitații, (pentru ocuparea tronului, n. n.) au fost și sînt o stavilă necontenită mersului progresului, au ruinat națiunile fără vreun alt folos decît acela al înlocuirii umil despot printr-un altul, adesea mai rău... Dinastia este dar condamnată!" (publicat în "TELEGRAFUL", an. V, nr. 1103 (119) din 1875; citat din articolul lui Mihai Dragomir: "UN POET AL REVOLTEI: AL. MACEDONSKI", publicat în "VIATA ROMINEASCA", nr. 4, 1954). — Faptul că poetul a îndrăznit să atace monarhia, în scrierile sale, a făcut ca el să fie închiis cîteva luni, încl în anii tîrșiei.

Este foarte adevărat că poetul Alexandru Macedonski a alunecat pe panta poeziei formaliste, fiind chiar un adept și un propagator al curentului simbolist în poezia noastră, date fiind legăturile lui directe cu aceste curente care erau la modă în literatura din Apus. Deși versurile lui nu oferă perspective largi și nu dau soluții de viitor, au totuși meritul de a demasca putregul social, de a fi purtat pecetea unei revolte sincere, de a se fi atășat maselor de asupriți.

Poziția sa s-a clarificat tot mai mult, spre sfîrșitul vieții, cînd poetul a dat poezii de o excepțională valoare artistică, ca "SONETUL PUTE-RII" — adevărat crez poetic — și poezia în limba franceză "LE LOUVRE" (Luvrul), pe care a publicat-o în "PARIS-JOURNAL", la 27 septembrie 1913. Viziunea poetului s-a clarificat tot mai mult. Mihai Dragomir ne-a dat o frumoasă traducere a originalului. Luvrul întrușipează un vechi cîmîntir în care trecutul este înclis pe vecie, cu regi care purtau po-poarele în războaie:

"Trecutul n-are-n el vreun sorț să
crească-n soare", arlînd apol desă-
șurarea legilor sociale, poetul eviden-
țiază un adevăr dialectic:

În van de-aleci, trufaș, imperii
se-nlîțără,
Și-n glorie și aur și-au (esut
vestimîntul.
Nimic nu mai re-nvie din ce-l
sortit să plîră...
Dar a venit Comuna, a zguduit
pămîntul,
S-a-nvîpălat de torje, cerul, orbi-
tor,
Și-o poartă s-a deschis spre largul
viitor.

Despre viitor, de care și-a legat poetul speranțele, a vorbit atît în poezia în manuscris "SINGURA MEA CONSOLARE", de la vîrsta de 16 ani, cît și în poezii, ca cea de mai sus, din ultimii ani ai vieții sale. Gîndul la viitor — deoarece înapoi nu a privit poetul — l-a dat forță și a călăuzit cele mai bune creații ale sale, care vor dăinui și își vor păstra tîrșă întreaga lor fizionomie.

IOAN MIHULE

Comemorarea marelui poet polonez Adam Mickiewicz

În cadrul marilor aniversări culturale inițiate de Consiliul Mondial al Păcii, Comitetul regional de luptă pentru pace, în colaborare cu filiala regională S.R.S.C., organizează vîineri, 25 noiembrie, orele 17, în sala festivă a Școlii medii nr. 1 (fost liceul "Moise Nicoară") comemorarea a 100 ani de la moartea poetului polonez Adam Mickiewicz. Cu această ocazie, prof. Gh. Stănescu, inspector școlar, va conferența despre: "Viața și opera lui Adam Mickiewicz".

— O —

Cărți din literatura franceză apărute în 1955

MOLIERE — OPERE — VOL. I. (Col. "Clasicii literaturii universale")
"Moliere este din ce în ce mai cunoscut și iubit de oamenii muncii din țara noastră, pentru că el îi învață și astăzi pe oameni să urască fătărnicia și cupiditatea, să respingă tot ceea ce siluște legile firii, să creadă în progresul omenirii și să încurajeze ceea ce este mai bun în noi. Umanismul lui Moliere își păstrează și azi valoarea sa educativă. Risul său, țîșnit din însuși optimismul poporului, stăruie astăzi în sufletul a milioane de oameni, cu aceeași putere cu care fermeca, în anii 1660, parterul sălii de la Palais-Royal".
(N. N. Condescu și Valentin Lipău).

Anatole France:
INSULA PINGUINILOR
(Col. Biblioteca pentru toți).

În povestea pinguinilor poți regăsi toată arta lui Anatole France, în care erudiția servește marile adevăruri morale și poetice, iar ironia demască putregul social, pentru a te face să simți mai cu putere frumusețea și prețul vieții". (Editura de stat pentru literatură și artă).

Romain Rolland:
PENTRU CINE SCRIBI?
(Col. "Mica bibliotecă critică")

"Mai mult decît oricare altul, Romain Rolland a fost într-o epocă de govinism, de ură și de isterie războinică, o mare consiliul europeană care a înțeles și a propovăduit necesitatea înțelegerii între popoare și a securității colective împotriva celor ce împing spre noi măceluri". (Gazeta literară).

— O —

Informații

Abonați-vă la ziarul "Scnteia", organ al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român.

Abonamentele se primesc de către difuzorii de presă din întreprinderi, instituții și de la sate, prin factorii, agenții și oficiile poștale.

Uzinele textile "30 Decembrie" Arad angajează muncitori calificați pentru filatură, țesătorie și finisaj, precum și muncitori necalificați pentru secția de transport și paznici. Prezentarea zilnic între orele 9-11 la sediul întreprinderii, secția Evidența personalului.

Citii și abonați-vă la ziarul și reviste pentru anul 1956.
Abonamentele se primesc de către difuzorii de presă din întreprinderi, instituții și de la sate prin factorii, agenții și oficiile poștale.

Clasă pentru sprijinirea căminului de bătrîni



Zilele acestor comisii de femei din cartierul Drăgășani a organizat o clasă la care au participat mai multe femei. Ele au confecționat diferite obiecte de lenjerie necesare căminului de bătrîni din Arad.

IN CLIEU: Tovarășele Iozefina Freiman, Ana Banyasz, Elisabeta Iedieska și altele, la lucru.

De vorbă cu o colectivistă

Din cerul ca de pîmb a început să se cearnă ploaia.

Astăzi, desigur colectivității n-au ieșit la cîmp, deci am s-o găsim pe dăda Mișia Cojereanu — mi-am zis, — îndreptîndu-mă spre casa acestora, din orașul Sîncolău Mare.

Într-adevăr am găsit pe dăda Mișia vopsind de zor cercevelele ferestrelor.

Stînd de vorbă cu colectivista Mișia Cojereanu, am aflat cîte ceva din viața ei.

— S-a stricat vremea, și nu putem merge să adunăm varza și să scoatem verdețurile ce le mai avem pe cîmp. Îmi spune ea, privind îngrijorată prin geam la ploaia ce nu mai conținea.

Vorbînd despre brigada legumicolă, ea mi-a povestit cu bucurie despre recoltele îmbelșugate obținute în acest an de gospodăria lor colectivă și cu neoză despre acei colectivști, cărora nu le pasă de mersul muncii în gospodărie.

— Avem noi în gospodărie o colectivistă — Sanda — care nu prea vine la lucru, mai ales acum, de cînd a primit avansul de 40 la sută. Mai

bine se pîmbă pe la piață, decît să vină să lucre, să terminăm la timp muncile agricole.

Colectivista Mișia Cojereanu, în acest an ca și în anii trecuți, a căutat să nu lipsească de la muncă în nici una din zilele cînd în grădina de legume s-a putut lucra. Și cu toți cei 63 de ani ai săi a roșit să se încl în rînd cu tîrșii, cînd e vorba de muncă, făcînd singură în acest an, 168 zile-muncă.

Dăda Mișia a intrat în gospodăria colectivă în martie 1952. Pînă atunci, împreună cu sotel ei, își muncneau cele 5 hectare de pămînt. Dar pămîntul lucrat cu mîlțoace învechite dădea slabe roade. Văzînd ce venitură au dus acasă vecinii lor care intraseră în gospodăria colectivă în 1950, la înființare, cei doi soți și-au făcut cerere pentru a fi primiți și ei, hotărîți să pornească pe drumul nou al vieții îmbelșugate. De atunci viața lor s-a schimbat.

Muncind cu hărnicie în gospodăria colectivă, alături de sute de colectivști, ei nu mai duc acum grija zilei de mîine.

ELEONORA GARTNER

COMUNICAT

Direcția regională a Mișiei anunță:

Cu începere de la 15 ianuarie 1956, în regiunea noastră s-a început acțiunea de prelungire a valabilității buletinelor de identitate a cărora valabilitate a expirat. Pentru înălturarea greutăților, ivite în această acțiune, se recomandă următoarele:

Toți cetățenii, care trebuie să-și prelungească valabilitatea buletinelor de identitate, să se prezinte cu 5 zile înainte de expirarea valabilității acestora la secția de mișie pe raza căreia domiciliază.

Cetățenii care locuiesc în orașe și comunele reședințe de raion, se vor prezenta la biroul de evidență a populației al mișiei ronale.

Cetățenii care locuiesc în comune și sate, nu se vor prezenta la raionul de mișie, întrucît data de prelungire a valabilității buletinelor de identitate este condiționată de ziua cînd echipa organului de mișie, ce efectuează această operațiune se prezintă în comuna sau satul respectiv. În

acest sens vor aștepta prezentarea echipei în localitatea respectivă.

Toți cetățenii sînt obligați să-și procure din timp următoarele acte:

Pentru bărbați — buletinul de identitate și certificatul de naștere.

Pentru femei: buletinul de identitate, certificatul de naștere și certificat de căsătorie.

Cetățenii care au copii sub 15 ani, trecuți sau netrecuți în buletinul de identitate, vor prezenta certificatele de naștere ale acestora.

Extrasele de stare civilă, naștere, căsătorie, eliberate de fostele arimate, comitete provizorii și sfaturile populare, pînă la data de 31 decembrie 1955, își păstrează valabilitatea pînă la 31 decembrie 1955.

Cetățenii care posedă asupra lor extrase de stare civilă încheiate în străinătate, ca urmare a faptului că, actual a fost încl în străinătate, vor transcrie aceste acte la sfatul popular al orașului sau al raionului de domiciliu. Termenul pentru transcrierea acestor acte de stare civilă este pînă la 31 decembrie 1955.

Mai mult sprijin echipei de handbal „Progresul”

Cu cîțiva ani în urmă, jocul de handbal era aproape necunoscut în orașul nostru. Acest joc s-a răspîndit foarte încl în Arad, deoarece puține colective sportive se ocupau cu excluderea lui în masă.

Astăzi însă, alături de celelalte ramuri sportive, jocul de handbal e practicat de tot mai mulți tîrșii.

În orașul nostru, unica formație de handbal ce a obținut succese remarcabile este echipa masculină „Progresul”, care jucînd un an în categoria B, s-a calificat pentru A.

S-ar crede că o asemenea echipă se bucură de un sprijin efectiv din partea colectivului sportiv „Progresul”. În realitate însă, situația se prezintă cu totul altfel. Conducerea colectivului „Progresul” se ocupă foarte puțin de handbal, ca de altfel și de celelalte ramuri sportive. În cadrul colectivului, secția de handbal nu are o conducere. Singurul care

muncete în această direcție, este antrenorul echipei, Vasile Tudor. El într-adevăr nu-și precupește eforturile și se ocupă de ridicarea nivelului tehnic al jucătorilor pentru a obține succese în întîlnirile susținute.

Rezultatele remarcabile ale echipei de handbal „Progresul”, oglindesc într-adevăr munca antrenorului, care merita toată lauda. Este însă de neconceput ca toată munca ce ar reveni conducerii secției de handbal, care are o echipă dintre cele mai bune din țară, să fie desășurată în întregime de antrenor.

Conducerea colectivului „Progresul” va trebui să analizeze în mod serios această problemă, în termenul cel mai scurt, trecînd la numirea unei conduceri a acestei secții.

În cîrînd vor începe campionatele de handbal în sală și echipa „Progresul”, pînă în prezent n-are nici sală unde să se antreneze. Ba, mai mult,

conducerea colectivului — în frunte cu tov. Ioan Popescu — nu s-a îngrijit nici măcar ca atunci cînd jucătorii au fost scoși din producție pentru meciurile în deplasare, să-și primească salariul pentru acele zile.

În cadrul campionatului categoriei A, la handbal, vor evolua cele mai bune echipe din țară. Aici numai o echipă omogenă, antrenată în condiții optime, și cu o puternică voință de a învinge, va putea să se mențină. Echipa „Progresul” are în prezent un lot de 12 jucători, care desigur este insuficient. Conducerea colectivului sportiv trebuie să se ocupe de completarea lotului.

Comitetul orașenesc pentru cultură fizică și sport va trebui să controleze îndeaproape activitatea colectivului sportiv „Progresul”, spre a constata în ce măsură este sprijinită secția de handbal și a da indicațiile necesare înlăturării lipsurilor.

În sferurile de finală a Cupei R. P. R. la fotbal,

Flamura Roșie UTA—Locomotiva București 1:1 (1:0)

Întîlnirea desășurată pe stadionul „30 Decembrie” a mulțumit în mare măsură pe cei 4.000 de spectatori prezenți în tribune.

Jocul a fost viu disputat și de o bună factură tehnică. Încl din primele minute arădenii domină insistînd, desășurînd un joc clar, variat în combinații. În minutele 14 și 15, Jurcă și Ianovici ratează rînd pe rînd două ocazii clare de la numai cîțiva metri din fața porții.

Scorul este deschis în minutul 31 de către Mercea, care, bine deschis de Dumitrescu, trage imparable de la 13 metri, 1:0. În această repriză Flamura Roșie U.T.A. a desășurat un joc excelent, cu numeroase acțiuni la poarta adversă, cu o bună legătură între compartimente.

În repriza secundă, textîștii fac o greșală de tactică, desășurînd un joc defensiv, retrăgînd pe Dumitres-

cu în apărare. Astfel, în minutul 40, dintr-o greșală a lui Kiss, ferovarii bucureșteni reușesc să egaleze, prin Oлару.

Întîlnirea a fost prelungită cu două reprize a 15 minute, scorul însă rămîndînd același, datorită ineficienței înclînării textîștilor. În felul acesta pentru semifinală s-a calificat Locomotiva București, deoarece a jucat în deplasare.

Expuneri pe teme internationale

Din inițiativa comitetelor regional și orașene de partid, a avut loc la Palatul cultural din Arad o expunere asupra evenimentelor internaționale. Expunerea a fost făcută de către tov. Iosif Ghedeon, secretar al comitetului regional de partid.

La această expunere au participat membrii comitetelor regional și orașene de partid, activele comitetelor regional și orașene de partid și propagandistii de la cercurile și cursurile învățământului de partid. Expunerea a fost ascultată cu viu interes de către cei prezenți.

Astăzi după amiază, la orele 17, în sala Palatului cultural va avea loc o expunere asupra evenimentelor internaționale în fața intelectualității din orașul Arad.

Conferință raională a Crucii Roșii

Nu de mult, la Casa raională de cultură din comuna Chișineu Criș, s-a ținut conferința raională a Crucii Roșii. La conferință au luat parte 26 delegați și 20 invitați.

Tov. Petru Barbură, secretarul raional al Crucii Roșii, a prezentat o dare de seamă care a analizat activitatea organizației pe perioada 1 ianuarie—30 octombrie a. c.

Analizându-se situația din punct de vedere organizatoric, se poate vedea că în raionul Criș există secții de Cruce Roșie care au înregistrat succese frumoase. De pildă, secția Cruce Roșie din comuna Sîntana, sprijinită fiind de către organizația de bază P.M.R., a reușit să înscrie un număr de 44 membri și să încaseze colizația la zi. De asemenea, ea a organizat 3 cursuri de G.P.A.S. care au fost frecventate de 64 membri și un curs sanitar sâtesc cu 25 membri. Rezultate bune în activitatea lor, așa cum a reieșit din darea de seamă, au înregistrat și secțiile de Cruce Roșie din comunele Vinători, Chișineu Criș, etc.

AUREL FUGATA,
coresp.

De la filiala Societății științelor medicale

Societatea științelor medicale, secția farmaceutică, ținând ședința științifică vineri, 25 noiembrie, ora 19,30, la sediul din str. Horia nr. 2, cu următoarele referate: Bilțiu Iuliu, farmacist Timișoara: „Despre steroli”; Kestenbaum E., farmacist: „Probleme galenice”.

Societatea științelor medicale, filiala Arad, secția oncologiei mamei și copilului, ținând ședința științifică vineri, 25 noiembrie a. c. orele 19, în sala Policlinicii cu următoarea ordine de zi: 1. Dr. Giureșu Iuliu: „Abdomenul acut”; 2. Conferențiar dr. Rusu Titus (Timișoara): „Ocluziile intestinale”.

Angajamentele sint indeplinite

Mergând pe drumul ce duce spre cartierul Gai, zărești de la distanță clădirea întreprinderii „7 Noiembrie”, care de mulți ani străjuiește această margine de drum. Un uruit ritmic răzbate prin ferestre.

Întind înăuntru, îți poți da seama că în această întreprindere, de unde se încarcă lunar sute de vagoane cu făină; drojdie comprimată, li-chlor, etc. pulsează avântul muncii.

N-a trecut mult timp de când muncitorii, tehnicienii și inginerii, din această întreprindere, s-au angajat să dea până la 23 decembrie însemnate cantități de produse alimentare peste plan. În întrecerea socialistă pornită în cinstea zilei de 7 Noiembrie, ei și-au mărit însă angajamentele în cinstea celui de al II-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român.

Asfel, angajamentul luat de a da până la sfârșitul anului 7.356.000 lei acumulări socialiste suplimentare a fost majorat cu încă 244.000 lei. Muncitorii s-au mai angajat să îndeplinească planul cincinal global până la 20 octombrie 1955, iar planul anual global și pe sortimente să fie realizat în ajutorul Congresului partidului.

Datorită însușirilor cu care se lucrează în întreprindere angajamentele devin realitate.

Numai în luna octombrie, de pildă, colectivul întreprinderii „7 Noiembrie” a dat statului acumulări suplimentare în valoare de 2.566.853 lei. Planul producției globale a cincinului a fost depășit cu 6,7 la sută,

iar la producția marfă s-au dat peste plan 4.200 litri spirit rafinat, 241.200 kg. făină de diferite sorturi, 200 kg. drojdie comprimată, 1.586 litri li-chloruri, 1.857 blocuri ghiață, etc. Până la 7 Noiembrie, productivitatea muncii a crescut cu 4,6 la sută, iar în ziua de 20 octombrie, deci cu aproape două luni și jumătate înainte de termen, colectivul întreprinderii a raportat îndeplinirea primului plan cincinal.

Perfecționarea tehnicilor, a stat de asemenea în centrul preocupării colectivului, în întrecerea socialistă pornită în cinstea Congresului partidului. Muncitorii, tehnicienii și inginerii fabricii au prezentat numai de la 15 mai a. c. peste 80 de inovații și raționalizări din care au fost aplicate 73, fapt ce a adus întreprinderii o economie de 280.317 lei.

De pildă inovația tov. Francisc Varga, care constă în îmbunătățirea funcționării mașinii de rindelat de la moară, aduce anual economii în valoare de 10.848 lei, iar inovația unui colectiv condus de tehnicianul Ioan Filip, care constă în redimensionarea traselor de ardere la cazanele de drojdie, aduce anual economii de 35.500 lei.

Morarul Ioan Gall, maistrul Simion Petrila, muncitorul Nicolae Arsenov, maistrul Mihai Hajas, muncitorii Ghizela Kollar și Elisabeta Szabo, stau în fruntea întrecerii socialiste. Ei se străduiesc să dea produse de bună calitate.

C. DUMITRESCU

Secretara noastră

Dacă ai vedea-o într-un grup de pioniere, al lăua-o drept una dintre ele; e mică de statură, dar vioale și plină de viață.

Atunci când am ales-o ca secretară U.T.M. a brigăzii „8 Martie” de la cooperativa „Artex”, mulți dintre noi nu s-au așteptat, poate, ca în această tînă să existe atîta voiață de muncă, să știe să conducă cu atîta pricepere treburile organizației. Îndată însă ce noul birou ales și-a început activitatea, cu toții ne-am dat seama că organizația U.T.M. va face o cotitură serioasă în muncă.

Și, într-adevăr, nu ne-am înșelat. Rodelele activității biroului organizației U.T.M., al cărui motor este secretara Sidonia Crișan, se vâd în îmbunătățirea muncii politice în rândul utemiștilor, în intensificarea întrecerii socialiste pornită în cinstea Congresului, în care sînt antrenate toate membrele brigăzii.

Acum, la ședințele organizației participă majoritatea tinerilor. Alci, ei tau cuvîntul cu curaj, dezbătînd toate problemele ce se pun în discuție. O activitate rodnică se depune și în cercurile învățămîntului politic, unde tinerii caută să-și însușească cit mai temeinic materialul predat. Nu este uitată nici munca culturală, unde tinerii din

organizația noastră obțin rezultate frumoase.

Atunci când echipa culturală a cooperativei este invitată să prezinte, undeva, un program artistic, cînd cortina se ridică, îmbrăcată în costume georgiene, românești sau maghiare, o poți vedea și pe secretara noastră între ceilalți dansatori, pe care publicul din sală îi răsplătește cu aplauze.

Secretara Sidonia Crișan lucrează cu același avînt tînă și în cadrul brigăzii „8 Martie” din care face parte. Aceasta a contribuit ca de multe ori să fie evidențiată, iar acum, în întrecerea organizată în cinstea Congresului, a reușit să devină fruntașă în muncă, împreună cu întreaga brigadă.

VALERIA PERA,
coresp.

Marea de la Kuibîșev

Pe Volga, în regiunea dealurilor liguli, unde se pregătește punerea în funcțiune a primelor turbine ale hidrocentralei de la Kuibîșev, se formează cel mai mare lac de acumulare din lume — Marea Kuibîșev. Lîngă barajul din albie al hidrocentralei, apele Volgăi se vor urca în luna decembrie cu 10—12 metri.

De pe fundul lacului de acumulare s-au strîmutat aproximativ 30.000 de case de locuit, multe construcții colhoznice, clădiri pentru instituții social-culturale și administrative. Pe teritoriul regiunii Kuibîșev și Ulianovsk s-au terminat pregătirile în vederea umplerii lacului de acumulare, aceste regiuni fiind încadrate în prima etapă a lucrărilor de umplere. Oamenii muncii din 250 de centre populare s-au mutat în case noi, ridicate pe țărmul viitoare mări. În așezările care au luat ființă s-au construit numeroase case, școli, cluburi și alte clădiri. În depresiunea adîncă a lacului de pe malul stînga, unde era situat vechiul oraș Stavropol, au fost strîmulate 2.200 de case de locuit, s-au mutat mii de locuitori. Stavropolul și-a schimbat „adresa”. Lîngă barajul hidrocentralei de la Kuibîșev a apărut un oraș reconstruit, bine amenajat, unde locuiesc în prezent mii de constructori cu familiile lor.

Încă anul acesta pe Volga, între Stavropol și Ulianovsk, se vor ridica apele care vor inunda lîngă din apropierea malului, se va ridica nivelul apelor din rîuri mici și afluenți. În primăvara anului viitor va începe umplerea celei de a doua etape a lacului de acumulare. Apele Volgăi se vor ridica cu 20 de metri și se vor revîrsa pe întinderi de sute de kilometri, lacul de acumulare se va extinde pînă la Kazan.

Umplerea Mării Kuibîșev se execută în trei etape. Pe o uriașă suprafață de peste 240.000 de hectare, care face parte din zona de inundare, s-au executat defrișări. La lucrările de pregătire a fundului lacului de acumulare au luat parte peste 20.000 de oameni de diferite profesii, s-au întreprins în cantități uriașe cele mai variate mijloace tehnice.

Pe Volga sînt în curs de construcție trei importante porturi de tip maritim — Stavropol, Ulianovsk și Kazan. În aceste porturi vor fi construite puternice diguri, decaradere, diferite instalații portuare. Porturile vor fi înzestrate cu cele mai moderne mecanisme de ridicare.

Marea Kuibîșev va avea o suprafață de 6.000 de kilometri pătrați. Volumul global al lacului de acumulare se va ridica la 52 miliarde de metri cubi, iar perimetrul lui va fi de aproape 4.000 de kilometri.

Ziarul vest-german „Westfälsche Rundschau” scrie:

„Germania occidentală trebuie să-și reorienteze politica conform intereselor naționale ale poporului”

BONN 23. (Agerpres).

Referindu-se la rezultatele conferinței de la Geneva a miniștrilor Afacerilor Externe ai celor patru puteri, ziarul „Westfälsche Rundschau” scrie: „Importanța conferinței rezidă în aceea că în prezent a devenit clar că unificarea Germaniei nu va fi realizată pe calea acordurilor de la Paris, a politicii de pe poziții de forță sau a includerii întregii Germanii în pactul Atlanticului”.

Ziarul este de părere că trăgînd învățăminte din conferința de la Geneva, poporul german să impiedice prin toate mijloacele reînarmarea țării.

Cine se mai pronunță azi pentru politica de pe poziții de forță, acela acționează, împotriva slăbirii încredinței internaționale. Germania occidentală trebuie să-și reorganizeze politica, conform intereselor naționale ale poporului”.

O părere similară este exprimată și de ziarul „Freie Presse” din Bielefeld. „Conferința de la Geneva, scrie ziarul, a dovedit din nou eșecul politicii de pe poziții de forță. Totodată, conferința a arătat că includerea Republicii Federale în N.A.T.O. și în Uniunea Europei occidentale a creat o situație dificilă pentru reunificare”.

Ziarul „Frankfurter Rundschau” subliniază că „prin propunerile lor inacceptabile, puterile occidentale au împiedicat realizarea unui acord asupra problemei securității europene și Germaniei. O dată cu terminarea acestei conferințe, scrie ziarul, nu trebuie să credem însă că lupta pentru destinderea internațională a încetat. Spiritul Genevei nu a murit. În ce privește problema germană, reunificarea a devenit o problemă care depinde de dorința Bonnului de a duce tratative cu R. D. Germană”.

Situația politică din Argentina

BUENOS AIRES 23. (Agerpres).

Agenția France Presse anunță că ministrul Muncii al noului guvern argentinian, Paul Migons, a convocat de urgență pe proprietarii și conducătorii de întreprinderi care au procedat la concedierea de muncitori în urma grevelor recente declarate de Confederația Generală a Muncii. Au fost făcute numeroase concedieri, în special în industria metalurgică și

de textile. Ministrul a avertizat pe patroni că orice concediere nejustificată sau persecutarea muncitorilor lor va fi considerată ca un act de sabotaj și sancționată.

Ministerul Transporturilor a dat publicității un comunicat anunțînd că toți muncitorii deplînzi de acest minister și care au fost arestați pentru acțiuni greviste sau sindicale vor fi imediat reintegrați în posturile lor.

NOI ACȚIUNI REVENDICATIVE ALE OAMENILOR MUNCII DIN ITALIA

ROMA 23. (Agerpres).

Potrivit relațiilor presei, în diferite regiuni ale Italiei se desfășoară acțiuni ale casei muncitoare pentru ridicarea nivelului de trai. La Roma sînt în grevă metalurgicii de la 33 de întreprinderi, care cer mărirea salariilor și revizuirea contractelor de muncă. În sprijinul unor revendicări similare au declarat grevă muncitorii și funcționarii de la întreprinderile de gaz și muncitorii constructori din Roma. La Genova a avut loc o grevă de 24 de ore a muncitorilor de la uzina constructoare de mașini „Mortice”, care au protestat împotriva presiunilor aplicate membrilor „comisiiilor interne” (organele electiv ale muncitorilor în întreprinderi).

—O—

CRESC RINDURILE PARTIDULUI COMUNIST CHINEZ

PEKIN 23. (Agerpres). — China

Nouă anunță: După cum relatează ziarul „Gung-jen-jibao”, în primele șase luni ale anului curent, în rîndurile Partidului Comunist Chinez au fost primiți ca membri peste 485.000 de lucrători de frunte din agricultură, activiști al mișcării de cooperativizare. În timp ce în luna anul trecut, organizații de partid existau numai în 70 la sută din plase, în prezent organizații ale Partidului Comunist au luat ființă în peste 90 la sută din plasele Chinei. Avîntul mișcării de cooperativizare, scrie ziarul, a făcut ca mii de țărani să dea adeziuni cerînd să fie primiți în rîndurile Partidului Comunist Chinez.

—O—

LA MOSCOVA A SOSIT O TRUPĂ DE TEATRU DIN ANGLIA

MOSCOVA 23. (Agerpres). TASS

anunță: La 21 noiembrie a sosit la Moscova o trupă de teatru din Anglia. Artiștii englezi vor prezenta în Capitala sovietică tragedia „Hamlet” de Shakespeare, sub conducerea artistică a lui Peter Brook.

—O—

IN CIPRU CONTINUA DEMON- STRAȚIILE ANTIBRITANICE

NICOSIA 23. (Agerpres). — După cum transmite agenția France Presse, trupele și poliția britanică au recurs la gaze lacrimogene pentru a împrăști pe studenții din Nicosia, care au manifestat în dimineața zilei de 22 noiembrie împotriva închiderii a două școli grecești.

Plața în care demonstrau studenții era înconjurată de importante delagamente militare.

Studenții au anunțat că intenționează să declare o grevă pe timp nelimitat.

După cum anunță aceeași agenție, numeroase grupuri de muncitori s-au alăturat studenților. Manifestanții au parcurs străzile principale ale orașului strigînd: „Englezii să plece!”.

(Continuare în pag. IV-a)

In ajutorul celor ce studiază economia politică

Legea valorii — lege economică a producției de mărfuri

În societatea capitalistă nu există o organizare sistematică a muncii. În această societate domnește anarhia în producție. Fiecare producător produce fără să știe cîtă marfă vor aduce pe piață ceilalți posesori de mărfuri, fără să știe care va fi cererea pe piață. Dar, cu toată această anarhie din producție, există o anumită organizare socială a producției, fie chiar și spontană. Această organizare spontană a societății se realizează prin acțiunea unor legi economice oarbe. În economia de mărfuri baza este de proprietate privată asupra mijloacelor de producție, legea valorii introduce o ordine spontană în organizarea socială a producției.

Legea valorii este o lege economică a producției de mărfuri, conform căreia schimbul de mărfuri se efectuează în concordanță cu cantitatea de muncă socialmente necesară cheltuită pentru producerea lor. Expresia adevărată a raportului social în care producătorii își schimbă activitățile lor sub formă de mărfuri, legea valorii guvernează întreaga existență și dezvoltare a societății producătoare de mărfuri simplă și capitalistă.

Producția de mărfuri își are propriile sale legi obiective de dezvoltare, care: legea concurenței și anarhiei în producție, legea rentei diferențiale și altele. Cea mai generală dintre ele este însă legea valorii.

În cadrul acestui articol ne vom limita la funcțiunile legii valorii în producția de mărfuri întemeiată pe proprietatea privată asupra mijloacelor de producție.

de DEZIDERIU KELEMEN,
profesor

Sfera de acțiune a legii valorii se extinde în primul rînd asupra circulației mărfurilor, asupra schimbului de mărfuri prin intermediul cumpărării și vânzării. Rolul regulator al legii valorii în sfera circulației își găsește expresia în fluctuațiile prețurilor. Mișcarea prețurilor mărfurilor este guvernată de legea valorii, întrucît reducerea sau sporirea timpului de muncă socialmente necesară pentru producerea mărfurilor, face ca valoarea, deci și prețurile să scadă sau să crească. Creșterea sau scăderea valorii mărfurilor, deci și a prețurilor lor, are ca urmare contractarea sau lărgirea pieții, restringerea sau lărgirea circulației mărfurilor.

Așa dar, acest rol regulator în domeniul circulației mărfurilor, legea valorii și-l exercită prin aceea, că prețurile mărfurilor se fixează ținîndu-se seama de valorile lor; iar mărirea valorii și a prețurilor mărfurilor, influențează asupra cantității de produse care se pun în circulație.

Între veniturile bănești ale populației, mărirea prețurilor și cantitatea de mărfuri de larg consum, care pot fi cumpărate cu aceste venituri, există o strînsă legătură. Este evident că la un anumit nivel al veniturilor bănești ale populației, mărirea prețurilor determină cantitatea de bunuri de larg consum pe care le pot cumpăra oamenii. Cu cît prețurile sînt mai ridicate, cu atît este mai redusă cantitatea de mărfuri pe care le pot cumpăra oamenii muncii.

În țările capitaliste acest raport se stabilește în mod spontan, ca urmare a acțiunii legii valorii; iar ca urmare a funcționării legii economice fundamentale a capitalismului, legea plus valorii, oamenii muncii primesc salarii, care le permit să obțină din ce în ce mai puține bunuri de consum necesare existenței lor.

Funcționarea spontană a legii valorii în domeniul circulației mărfurilor are ca urmare mizeria și foameta în rîndurile oamenilor muncii, plagi de oare nu se poate lecu niciodată capitalismul.

Dar în condițiile producției de mărfuri simplă și capitalistă, acțiunea legii valorii nu se limitează numai la sfera circulației de mărfuri, ea se extinde și asupra producției. Legea valorii reglează spontan repartiția muncii sociale și a mijloacelor de producție între diferitele ramuri ale economiei bazele pe producția de mărfuri. Cu alte cuvinte, ea determină proporțiile între diferitele ramuri ale economiei capitaliste.

Este evident că în economia de mărfuri întemeiată de proprietatea privată, reglementarea diviziunii sociale a muncii, adică măsurarea și împărțirea timpului de muncă, a capacității de producție a societății pe diferitele ramuri productive, se face alfel decît într-o ordine unde producția este întemeiată pe proprietatea comună asupra mijloacelor de producție. Este evident că în economia de mărfuri întemeiată de proprietatea privată, reglementarea diviziunii sociale a muncii, adică măsurarea și împărțirea timpului de muncă, a capacității de producție a societății pe diferitele ramuri productive, se face alfel decît într-o ordine unde producția este întemeiată pe proprietatea comună asupra mijloacelor de producție. Este evident că în economia de mărfuri întemeiată de proprietatea privată, reglementarea diviziunii sociale a muncii, adică măsurarea și împărțirea timpului de muncă, a capacității de producție a societății pe diferitele ramuri productive, se face alfel decît într-o ordine unde producția este întemeiată pe proprietatea comună asupra mijloacelor de producție.

munitatea cunoștea numărul membrilor săi, cunoștea nevoile lor, cunoștea resursele ce-i stăteau la dispoziție, cunoștea ansamblul timpului de muncă ce-l stătea la dispoziție și astfel, măsurînd timpul cu unitățile sale naturale, a putut face o repartizare consistentă a timpului de muncă asupra diferitelor activități de care avea nevoie.

În condițiile proprietății private asupra mijloacelor de producție nu se poate face o împărțire sistematică, prealabilă a timpului de muncă de care dispune societatea, asupra diferitelor ramuri de producție. Societatea nu mai formează o singură unitate economică. Dimpotrivă fiecare producător este propriul său stăpîn și formează o entitate economică de sine stătătoare. Produsele lui îi aparțin în mod exclusiv. În producția lui el nu ascultă de nimeni și nimeni nu-l spune ce să producă și cît să producă. El este stăpînul propriului său timp de muncă și îl întrebunțează așa cum crede de cuviință. În condițiile producției de mărfuri simplă și capitalistă este imposibilă măsurarea și împărțirea directă, în unități naturale, a ansamblului timpului social de muncă, din cauza autonomiei diferitelor producători, din cauza desființării legăturii organice dintre membrii societății, din cauza inexistenței unui organ central, care să cunoască, să poartă măsura și împărțirea timpului de muncă social pe diferitele ramuri ale economiei naționale.

Proprietatea privată înzestră inevitabilitatea obiectivă a anarhiei în producție, deoarece mărfurile se produc fără a se ține seama de cerințele consumatorului, fără să existe o evidență a cantității în care se produc mărfurile respective și fără a cunoaște cum va evolua cererea. Producăto-

rii de mărfuri se călăuzesc numai după interesele lor înguste, personale. În aceste condiții singurul regulator al producției și circulației mărfurilor este acțiunea spontană a legii valorii prin mecanismul prețurilor.

În aceste condiții, reglementarea diviziunii sociale a muncii, adică măsurarea și împărțirea timpului de muncă social pe diferitele ramuri ale economiei naționale se face prin acțiunea spontană a legii valorii.

Producătorii individuali își aduc produsele pe piață. Fiecare vine cu produsul lui, fără să știe dacă va găsi cumpărători sau nu. În cazul că toate produsele dînr-o anumită speță, care au fost aduse pe piață, au găsit cumpărători, aceasta înseamnă că munca cheltuită pentru producerea lor a fost socialmente necesară. Iar dacă o parte din aceste produse n-au putut fi plasate, întrecînd cererea de pe piață, aceasta înseamnă că pentru confecționarea produselor s-a cheltuit o cantitate de muncă mai mare decît ar fi fost socialmente necesară. Faptele acestea nu sînt constatate de un organ al societății întregi, care să ia măsuri în consecință. Constatările respective le fac producătorii individuali sau capitaliștii pe propria lor piele. Oscilațiile prețurilor în jurul valorii sînt singurele indicații ale pieții după care se orientează producătorii de mărfuri, capitaliștii în organizarea producției lor.

De pildă, dacă în urma creșterii producției de mobile, va crește oferta în așa mare măsură, încît prețurile vor scădea sub valoarea lor, producția de mobile n-o să mai fie rentabilă pentru capitaliști și ei se vor orienta în viitor spre producerea altor mărfuri, care sînt mai rentabile, care se vînd la prețuri superioare va-

lorii lor. Așa dar, oscilațiile prețurilor în jurul valorii îi determină pe micii producători de mărfuri să producă mărfurile care se pot valorifica în condiții mai avantajoase, iar pe capitaliști să-și mute capitalul din ramurile de producție nerentabile în cele ramuri în care câștigurile sînt mai mari, care pot a fi mai avantajoase. Odată cu transuzia capitalului dintr-o ramură de producție în alta, — ca urmare a acțiunii legii valorii prin mecanismul prețurilor, — se face o redistribuire a forțelor de producție ale societății, deci o altă repartizare a capacității de producție pe diferitele ramuri ale economiei capitaliste. Scopul producției capitaliste este obținerea de profituri, iar în condițiile capitalismului monopolist obținerea de profituri maxime. Piața este aceea care dă indicații micilor producători de mărfuri și capitaliștilor, ce fel de mărfuri și cît să producă ca să poată obține cele mai mari profituri. Indicațiile pe care le dă piața, însă sînt vagi și sînt indicii pentru viitor. Această comparare ulterioară a timpului de muncă pentru producerea mărfurilor, ținîndu-se seama de regulile sistematice a diviziunii sociale a muncii.

Cum s-a mai spus, în condițiile proprietății private asupra mijloacelor de producție nu poate să existe un organ central, care în mod conștient și sistematic să poată face reglementarea diviziunii sociale a muncii. Deoarece fiecare producător produce independent de ceilalți, producția are un caracter anarhic și haotic; abia la piață constată producătorii cum s-au folosit forțele de producție ale societății. Ceea ce alți producători în mod precis pe piață este faptul că el

DELEGAȚIA SOVIETICĂ ÎN INDIA

Vizita lui N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov la șantierul Bhakra-Nangal

DELHI 23. (Agerpres).

La 22 noiembrie, N. A. Bulganin, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S. și persoanele care îl însoțesc au vizitat șantierul de la Bhakra-Nangal, unul din cele mai mari șantiere de construcție din India.

La ora 9 dimineața, delegația guvernamentală sovietică a sosit cu un tren special la Nangal, venind din Delhi. La gară s-au adunat pentru a-l întâmpina câteva mii de locuitori din Nangal și din satele din jur. Mulți dintre ei au venit de la o distanță de 10-15 km. pentru a-l saluta pe conducătorul Statului Sovietic N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov. Bărbați și femei, îmbrăcați în haine de sărbătoare, fluturau steaguri indiene și sovietice și purtau inscripții în limbile punjab și rusă pe care se putea citi: „Bine ați venit, domnilor Bulganin și Hrușciov!”, „Trăiască pacea!”, „Trăiască prietenia indiano-sovietică!”.

N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov au fost primiți cu căldură de guvernatorul statului Punjab, S.P.N. Singh și de ministrul principal al statului Bhimrao Sachan. Pe peron era alina-rea companie de onoare. Au fost executate imnurile de Stat ale Uniunii Sovietice și Indiei. După aceea, N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov au plecat într-o mașină deschisă să viziteze șantierul de construcții al barajului de la Bhakra. De-a lungul drumului care duce de la Nangal spre Bhakra s-au adunat zeci de mii de oameni care au salutată cu căldură pe conducătorii Statului Sovietic.

După sosirea la Bhakra, N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov au vizitat construcția barajului și au examinat proiectul construcției întregului sistem Bhakra-Nangal. Barajul și centrala electrică se construiesc într-una din cele mai pitorești trecători ale munților Himalaya. Până în iulie anul trecut pe aici trecea râul Satlej, dar în prezent apele râului curg prin două tuneluri, eliberând albia pentru construcția barajului, și a trei centrale cu o putere totală de 800.000 de kw. și pentru crearea unui lac de acumulare cu o lungime de 90 km.

După vizitarea șantierului barajului, guvernatorul statului Punjab, S. P. N. Singh, a oferit un dejun în cinstea lui N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov. În afară de N. A. Bulganin, N. S. Hrușciov și persoanele care îl însoțesc, la dejun au participat de asemenea M. A. Mensikov, ambasadorul U.R.S.S. în India, K. P. S. Menon, ambasadorul Indiei în U.R.S.S., Bhimrao Sachan, ministrul principal al statului, Maharajahul din Patiala și alte persoane.

În timpul dejunului, guvernatorul a rostit o scurtă cuvântare în care l-a salutată pe N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov. El a declarat: „Sintem foarte bucuroși că ați sosit în statul Punjab. Căldă și ospitalitatea primire pe care v-a făcut-o poporul din Punjab este o expresie a sentimentelor sincere de prietenie ale întregului popor indian față de poporul Uniunii Sovietice.”

Construcția pe care ați văzut-o astăzi, a spus guvernatorul, simbolizează tot ceea ce am vrea să facem

în țara noastră. Am dori ajutorul dvs. În această mareă operă. Am putea folosi mult din experiența dvs. În cuvântarea de răspuns, N. A. Bulganin a mulțumit din suflet pentru caldă primire ospitalieră. El a arătat că ospitalitatea locuitorilor din statul Punjab s-a transformat într-o manifestare emoționantă a prieteniei dintre popoarele Indiei și Uniunii Sovietice. „Atitudinea manifestată de locuitorii Punjabului față de noi — a continuat N. A. Bulganin — ne-a emoționat profund. Gîndurile noastre au zburat spre căsă unde am vrea să povestim oamenilor sovietici despre dragostea cu care sintem întâmpinați în India. Într-acele două țări ale noastre sînt depărtări de neînchipuit, se ridică munți înalți, dar pentru prietenia noastră nu există obstacole, ea nu va putea fi împiedicată nici de munți, nici de depărtări.” (Aplauze).

Cuvintele rostite de N. A. Bulganin în limba hindu — „Hindu, ruși — bhai-bhai” (Indienii și rușii sînt frați) au fost primite cu vii aplauze. Subliniind faptul că lui și lui N. S. Hrușciov le-a făcut o deosebită plăcere vizita la șantierul de construcție de la Bhakra-Nangal, Bulganin a toastat pentru marea popor indian și pentru prietenia sovieto-indiană.

După N. A. Bulganin, a rostit o scurtă cuvântare N. S. Hrușciov. „Prietenii, de câteva zile ne aflăm în minunată dv. țară. Am avut alături de multe impresii și întâlniri interesante, încît am pierdut șirul zilelor. Am văzut mulți oameni, am văzut multe lucruri frumoase din ceea ce a creat poporul indian. (Aplauze). Am avut prilejul să vizităm temple antice și șantiere noi. Dar lucrul cel mai prețios pe care l-am văzut este expresia caldilor sentimente prietenieși manifestate pretutindeni. (Aplauze).”

Ne-a făcut o deosebită plăcere faptul că prietenii noștri ne-au arătat tocmă construcția unei centrale electrice. Această luptă împotriva stihiei, domesticirea naturii, luptă care are ca țintă să silească natura să servească omul. Rezolvarea acestei sarcini este de o deosebită importanță pentru poporul indian, care a rămas în urmă în domeniul economic nu din vina sa, ci din vina altora; nu-i voi arăta cu degetul — știți despre cine este vorba și ei singuri se știu. (Aplauze).

Am mai spus că sintem gata să împărtășim experiența noastră în domeniul construcției pasnice. Dar iată că unele zăre care oglinDESC punctul de vedere al celor care sint nemulțumiți de vizita noastră în India soriu astăzi că Hrușciov și Bulganin sint, pasămite, oameni vicleni, că sint promisiunile de ajutor tehnic pot înșela India și că indienii trebuie să fie cu ochii în patru la noi. (Risele). Acelora care scriu aceste lucruri le spunem: Poate ați vrea să vă întrecem cu noi în stabilirea prieteniei cu indienii? Hai să ne întrecem! (Aplauze). Cum am venit la dvs.? Am venit la dvs. cu inima deschisă (Aplauze) și cu intenții cinstele. (Aplauze). Noi vă spunem: Doriți să construim uzine? Aceasta ne

bucură. Poate vă lipsește experiența? Adresați-vă nouă, vă vom ajuta. (Aplauze).

Vreți să construiți centrale electrice? Dacă n-aveți experiență în această privință și dacă aveți nevoie de ajutor tehnic, adresați-vă nouă, noi vă vom ajuta. (Aplauze). Vreți să trimiteți la noi studenți, ingineri, la învățătură, poftim, trimiteți. (Aplauze). Iată, în această se exprimă „viclenia” noastră. Fiți deci atenți să nu vă înșelați, cum scriu unii (risele, aplauze). Am vrea foarte mult ca și alte țări să manifeste același „viclenie”. Mai bine să ne întrecem în această privință decît în producția de bombe atomice și cu hidrogen. (Aplauze furtivoase). Aceasta este o operă mai nobilă.

Oamenii s-au obișnuit acum să judece după fapte, nu după vorbe (aplauze). Și cînd ne întîlnim cu indienii, noi, deși nu le cunoaștem limba, citim în ochii lor sentimentele prietenieși (aplauze).

Apoi, Maharajahul din Patiala a oferit lui N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov două săbii străvechi, împodobite cu aur și argint. „Fie ca aceste săbii să servească la apărarea păcii”, a spus Maharajahul. N. A. Bulganin și N. S. Hrușciov au mulțumit pentru darul prețios și l-au oferit la rîndul lor daruri executate de maeștri sovietici.

Mulțumind Maharajahului pentru daruri, N. S. Hrușciov a spus: „Voi păstra cu grijă acest dar ca o amintire simbolizînd prietenia. Iată la ce m-am gîndit privind această frumoasă sabie.”

Într-un trecut îndepărtat, un cneaz rus a spus: Ori cine va veni la noi cu sabia, de sabie va pieri. Această regulă o respectăm și acum. Oaspeții sînt bine veniți, îi primim cu brațele deschise. Dar cine va dori să ridice sabia împotriva noastră, ca dușman, să-și țină minte că soarta lui Hitler o va avea orice dușman. (Aplauze).

Nu vreau să vă dau nici un fel de sfaturi, dar se pune în mod firesc întrebarea: Cîtă vreme a rămas India sub jugul colonialistilor? Secole. Și dvs. vă gîndiți, desigur, să vă mențineți libertatea și independența. Voi spune din experiența noastră că unii ne privesc cu ochi lacomi și se gîndesc cum să ne distrugă. Am dori, firește, ca bombele și obuzele noastre să nu trebuie să explodeze niciodată. Am prefera să producem tractoare și alte lucruri utile. Dar ce s-ar fi întîmplat cu noi dacă am fi fost nelămurați? Fără doar și poate că am fi fost înșelați în bucați și atunci nepoții noștri ar fi spus: Vedeti, a existat marele Lenin. El a înțeles just interesele poporului. Sub conducerea lui a fost cucerită orînduirea sovietică, a fost înființat Statul Sovietic. Iar urmașii nu au fost în stare să apere libertatea și independența acestui stat. Pentru ca aceasta să nu se întîmple, ne apărăm cu sîcîntele libertatea. De ea nu te poți lipsi: păziți deci și voi libertatea ce ați cucerit-o prin luptă grea.

Vă urăm sincer acest lucru”. (Aplauze).

Popoarele țărilor arabe — împotriva blocurilor militare

Ziarul „Pravda” a publicat un articol al corespondentului său din Cairo, V. Medvedev, în care se ocupă de pactul de la Bagdad, al cărui participanți s-au întrunit la 21 noiembrie împotriva participării țărilor arabe la pactul de la Bagdad.

Egiptul refuză categoric să ducă politica blocurilor militare. După cum a declarat recent primul ministru al Egiptului, Gamal Abdel Nasser, apărarea Orientului Apropiat „privește numai țările acestei regiuni, și de aceea considerăm imposibil să acceptăm tutela vreunui stat oarecare sau a mai multor state. Sintem ferm hotărîți să ne apărăm libertatea prin forța armatelor noastre.”

După cum subliniază în continuare Medvedev, un grup de cunoșcîți activiști pe tărîm obște și politic din Siria, printre care deputați în parlament, profesori, slujitori al cultului, au publicat recent un apel în care se spune: popoarele consideră că pactul de la Bagdad este o alianță militară agresivă a cărei creștere contravine spiritului conferinței de la Geneva. În același spirit se pronunță și presa siriană.

Guvernul Libanului refuză de asemenea să participe la pactul de la Bagdad. Potrivit relatărilor presei din Cairo, primul ministru al Libanului, Rashid Karami, a declarat că guvernul său este hotărît să nu se alăture nici unui pact de natură să ducă la scindarea lumii arabe în blocuri.

La începutul lunii noiembrie Iordania a fost vizitată de oameni de stat turci, în frunte cu președintele Bayar. În timpul vizitei s-a discutat problema aderării Iordaniei la pactul de la Bagdad. Judecînd însă după relatările presei arabe, tratativele nu au dat rezultatele dorite de organizatorii și inspiratorii pactului de la Bagdad.

Este absolut limpede, scrie în

cheștele autorul articolului, că politica puterilor occidentale de înjghebare a unor blocuri agresive duse de Orientul Apropiat nu are nimic comun cu năzuințele popoarelor din această regiune. Acestea reprezintă o primejdie pentru independența națională a țărilor arabe, pentru năzuința lor de a trăi în pace cu toate popoarele. Tocmai de aceea uneltirile cercurilor care seamănă discordie în Orientul Apropiat și Mijlociu întîmpină o rezistență hotărîtă.

În Maroc, situația continuă să rămîna foarte încordată

PARIS 23. (Agerpres).

După reînnoirea sultanului Ben Yussuf în Maroc, situația în această țară continuă să rămîna foarte încordată. La 22 noiembrie au avut loc tulburări serioase la Casablanca în semn de protest împotriva represaliilor aplicate deținuturilor politici în închisoarea orașului, care, la 19 noiembrie, s-au răscolat cerînd să fie puși în libertate. La 22 noiembrie

populația arabă din Casablanca a declarat grevă generală. Potrivit știrilor publicate în zărele pariziene de seară, la Casablanca au avut loc manifestații la care au luat parte aproape 100.000 de marocani. Peste 50.000 de locuitori au organizat un marș asupra închisorii orașului cu scopul eliberării deținuturilor politice. După date preliminare, în urma ciocnirilor cu poliția 8 manifestații au fost ucise.

Legea valorii — lege economică a producției de mărfuri

(Urmare din pag. 3-a).

a produs ori prea puțin, ori prea puțin, dar el nu poate să aștepte că trebuie să producă în viitor. Dacă pentru producerea unei anumite mărfuri, a-a cheltuit prea puțin timp de muncă și un producător se hotărăște să producă mai multă mărfa din această categorie, el are o mulțime de comenzi, care fac aceleși constatări și care l-au acceasă hotărîri ca și el. Dacă viitoare dezechilibrul se va deplasa în alt loc. Dezechilibrul însă nu poate fi evitat. Această comparație ulterioară a timpului de muncă cheltuit pentru producerea mărfurilor, cu ajutorul valorii, duce la o reglementare imperfectă a economiei capitaliste.

Așa dar, oscilația prețurilor în jurul valorii constituie mecanismul spontan prin intermediul căruia se reglementează producția și se realizează repartiția muncii și a mijloacelor de producție între diferitele ramuri ale economiei de mărfuri simple și capitaliste.

O altă funcție a legii valorii constă în aceea că prin mecanismul ei se realizează dezvoltarea spontană a forțelor de producție în societatea producătoare de mărfuri. Se știe că mărfurile se vînd la valoarea lor de piață, care e stabilă prin masa de mărfuri produse în condițiile tehnice dominante. Timpul individual de muncă în care se realizează majoritatea mărfurilor coincide tocmai cu timpul socialmente necesar. Capitaliștii care, prin măsuri de perfecționare a mijloacelor de producție și astfel, prin creșterea productivității muncii, vor obține mărfuri cu o va-

loare mai scăzută decît valoarea de piață, vor putea să obțină un profit suplimentar față de ceilalți capitaliști deoarece ei își vor vinde mărfurile la prețuri corespunzătoare valorii de piață. În consecință, interesul fiecărui capitalișt, este de a scurta timpul individual de muncă, pentru a putea realiza câștiguri suplimentare. Ori, scurțarea timpului individual se poate realiza prin ridicarea productivității muncii, pe calea perfecționării mijloacelor de producție. În felul acesta, ca urmare a acțiunilor răzlete ale diferiților producători de mărfuri, care urmăresc folosul lor personal, are loc progresul tehnicii, se dezvoltă forțele de producție ale societății.

Așa dar, acțiunea legii valorii determină dezvoltarea forțelor de producție ale societății producătoare de mărfuri. Însă dezvoltarea forțelor de producție și repartiția muncii și a mijloacelor de producție între ramuri, — ca urmare a concurenței și anarhiei — se realizează cu prețul unei mari risipe de muncă socială și duce la o ascuțire tot mai mare a contradicțiilor producției de mărfuri capitaliste.

O altă funcție a legii valorii este, aceea că ea duce în condițiile producției de mărfuri bazate pe proprietatea privată acționează în mod stihinic, determinînd zădărnicierea economică față de care sint neputincioși micii producători de mărfuri și capitaliștii. Reglementarea circulației și producției de mărfuri prin acțiunea spontană a legii valorii aduce cu sine urmări distructive, zguduiri și crize economice de care nu se poate lecu niciodată capitalismul.

În virtutea funcționării legii valorii, în virtutea concurenței între micii producători, are loc în mod continuu o descompunere a micii producții de mărfuri, o diferențiere între micii producători, astfel încît din rîndurile lor apar în mod continuu capitaliștii. Unii dintre micii producători, puțin la

număr, creîndu-și condiții favorabile de producție și schimb se îmbogățesc, reușesc să acapareze noi mijloace de producție. În același timp, masa micilor producători, care nu pot rezista concurenței ferocă, își pierd mijloacele de producție, se transformă în proletari, în muncitori salariați. Procesul acesta de diferențiere are loc pe scară mare în agricultură unde un număr mic de producători reușesc tocmai datorită faptului că mărfurile lor se vînd la prețuri mai mari decît valoarea lor individuală, să se îmbogățesc, să-și cumpere mijloacele de producție, să angajeze muncă salariată, să exploateze această muncă și să se transforme pe această cale în capitaliști, în chibauri.

Producția de mărfuri duce la capitalism numai dacă există proprietatea privată asupra mijloacelor de producție, dacă forța de muncă apare pe piață ca o marfă, care poate fi cumpărată și exploatată de capitaliști în procesul de producție, dacă prin urmare, există în țara respectivă sistemul exploatarea muncitorilor salariați de către capitaliști.

Din cele înfățișate reiese clar că legea valorii în condițiile producției de mărfuri bazate pe proprietatea privată acționează în mod stihinic, determinînd zădărnicierea economică față de care sint neputincioși micii producători de mărfuri și capitaliștii. Reglementarea circulației și producției de mărfuri prin acțiunea spontană a legii valorii aduce cu sine urmări distructive, zguduiri și crize economice de care nu se poate lecu niciodată capitalismul.

În economia țării noastre, care se

găsește în perioada de trecere de la capitalism la socialism, existența gospodăriilor individuale și a celor două forme de întreprinderi socialiste: de stat și cooperatist-colectiviste, determină necesitatea obiectivă a existenței producției de mărfuri, a pieței și a economiei băneșii. Legea valorii acționează în cele trei feluri de producție de mărfuri din țara noastră: mica producție de mărfuri, producția capitalistă și producția de mărfuri socialiste, bine înțelese, în mod diferit, datorită deosebirilor de condiții.

În cele două sectoare particulare ale economiei țării noastre (mica producție de mărfuri și formațiunea capitalistă), legea valorii este nu numai regulatorul circulației mărfurilor dar, în anumite limite este și regulatorul producției, ceea ce se manifestă în faptul că micul producător își sporește sau restrînge producția unei mărfuri sau alteia, după cum este mai rentabil acest lucru. Tînd seama tocmai de această cerință a legii valorii în condițiile micii producții de mărfuri, statul nostru democratic-popular a luat o serie de măsuri stimulatoare pentru sporierea producției la aceste culturi vegetale și categorii de animale, care sint de cea mai mare importanță pentru dezvoltarea economiei naționale. Prețurile stimulatoare acordate de stat micilor producători, urmăresc totodată să-i intereseze în valorificarea unei cît mai mari părți a mărfurilor lor, prin unitățile socialiste, prin sistemul contractărilor, a achizițiilor, etc.

În cadrul sectorului socialist, legea valorii își păstrează, firește în anumite limite, rolul regulator al circulației mărfurilor și deși influențează asupra producției, nu are rol regulator asupra producției socialiste. Din cauza poziției dominante a sectorului

socialist, legea valorii nu mai joacă rolul de regulator al producției, nu mai determină în țara noastră proporția ramurilor economiei naționale și implicit nu mai duce la o serie de calamități ca în țările capitaliste. Achizițiile, contractările, sistemul colectărilor de stat a produselor agricole și comerțul de întîmpinare, sint forme de folosire de către stat a legii valorii și altor legi care acționează în economia producătoare de mărfuri. Cu cît statul reușește să folosească mai bine aceste pîrghii, cu atît sint scoase cantități mai mari de mărfuri de sub acțiunea legii concurenței și anarhiei. Folosind aceste pîrghii, statul, o dată cu limitarea sferei de acțiune a legii concurenței și anarhiei, sporește fondul centralizat, care-i permite să poată exercita rolul său regulator asupra pieței.

Cu ajutorul mărfurilor, provenite atît din sectorul socialist, cît și din sectorul micii producții de mărfuri și din cel capitalist, statul luptă eficient împotriva tendințelor speculative ale producătorilor particulari și determină o scădere a prețurilor la piața neorganizată.

De asemenea partidul și guvernul nostru țîn seama că în condițiile producției de mărfuri bazate pe proprietatea privată, mica producție de mărfuri dă naștere elementelor capitaliste. În consecință statul folosește toate pîrghile pentru a asigura transformarea socialistă a agriculturii, ceea ce va face ca legea valorii să-și piardă puterea de a genera apariția elementelor capitaliste.

Partidul și guvernul nostru, cunoșcînd legile economice care acționează în cele trei feluri de producție de mărfuri din țara noastră, le folosește în direcția asigurării înfloririi economice a patriei noastre pe calea construirii socialismului la orașe și sate.

SEDINȚA PREZIDIULUI COMITETULUI CECOSLOVAC AL PARTIZANILOR PĂCII

PRAGA 23 (Agerpres). CETERA

anunță: La 22 noiembrie a avut loc la Praga ședința prezidiului Comitetului cehoslovac al partizanilor păcii la care au fost discutate sarcinile mișcării cehoslovace pentru apărarea păcii.

Raportul a fost prezentat de academicianul Jan Mukarovski, președintele Comitetului cehoslovac pentru apărarea păcii. El a subliniat necesitatea luptei continue a popoarelor pentru sîmbirea încordării internaționale, pentru menținerea și întărirea păcii în întreaga lume, pentru coexistența pașnică și colaborarea dintre toate țările, indiferent de orînduirea lor socială. După cum a subliniat raportorul principală sarcină a Comitetului cehoslovac al partizanilor păcii constă în lămurirea pe scară largă a problemelor internaționale de actualitate și a legăturii lor cu înțelegerea orînduirii democrat-populare și cu dezvoltarea economiei socialiste a Cehoslovaciei.

Participanții la ședință au adresat o telegramă de salut Consiliului Mondial al Păcii.

—O—

IN LEGATURA CU VIZITA LUI KARDEJ ÎN ANGLIA

BELGRAD 23 (Agerpres). TASS

anunță: La 22 noiembrie, s-a întors la Belgrad după o vizită făcută în Anglia, Edvard Kardelj, vicepreședinte al Veei Federative Executive.

Kardelj a declarat ziariştilor că tratativele pe care le-a dus cu oamenii de stat din Anglia în probleme internaționale de actualitate și care prezintă un interes pentru ambele țări, s-au desfășurat într-o atmosferă prietenească. Schimbul de păreri cu oamenii de stat din Anglia, a declarat Kardelj, va contribui la o mai bună înțelegere reciprocă și la o colaborare între Anglia și Iugoslavia.

—O—

DESPRE SCOPURILE PACTULUI AGRESIV DE LA BAGDAD

CAIRO 23. (Agerpres).

La 21 noiembrie, primul ministru al Egiptului, Nasser, a făcut o declarație în care a arătat că „participarea a doi observatori americani la conferința de la Bagdad echivalează cu aderarea Statelor Unite la acest pact care, așa cum știe toată lumea, are drept scop principal să submineze unitatea fundamentală a țărilor arabe”.

—O—

TEATRUL DE STAT

turneului întreprins în regiunea noastră, va prezenta piesa „Steaua fără nume”, de Mihail Sebastian, în mai multe localități, după cum urmează: Teremia (joi, 24 noiembrie), Combol Mare (vineri, 25 noiembrie).

CINEMATOGRAFE

„GHEORGHE DOJA”: Gluspe Verdi.

Zilnic matineu la orele 11. „NICOLAE BALCESCU”: Fantomele părăsesc piscurile.

„I. L. CARAGIALE”: Fețele din piața Spaniei.

„HERBAK JANOȘ”: Ivan cel groaznic.

„SOLIDARITATEA”: (Gali):

„MAXIM GORKI”: (Miclăci):

„ILIE PINTILIE”: (Grădile):

de la 25-27 noiembrie: Fanfan la Tulipe. Repr. în zilele de lucru la orele 6, iar duminică la orele 2, 4 și 6.

Cinematograful MUNCITORESC

„30 DECEMBRIE”: de la 26-27

noiembrie: Într-un port îndepărtat

Repr. la orele 4 și 6, duminică matineu la orele 11.

„N. BALCESCU” (Lipova):

„Dragostea unei femei.”

„PETOFI SANDOR” (Radna):

„ASTĂ SEARĂ SE VA TERMINA TOTUL.”

„POPULAR” (Stnicolaul Mare):

Vînătorul de mare.

—O—

TIMPUL PROBABIL

Centrul meteorologic Arad comu-

nica:

Azi, 24 noiembrie, vreme închisă

și umedă cu cerul mai mult acoperit,

lapoviță și ninsoră temporară. Tem-

peratura în ușoară scădere, noaptea

coboară între 0 grade și - 4 grade,

iar ziua urcă pînă la + 1 și + 3

grade. Vînt potrivit pînă la tare.

Pentru următoarele două zile: vreme

rece favorabilă precipitațiilor.